

# DIRECTION RÉSEAUX



## Des prix d'excellence pour Montréal

MONTRÉAL ÉTAIT À L'HONNEUR LORS DE LA 25<sup>e</sup> SOIRÉE DES PRIX D'EXCELLENCE DU RÉSEAU DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX LE 8 JUIN DERNIER À QUÉBEC : TROIS PRIX D'EXCELLENCE, UNE MENTION D'HONNEUR ET UNE PRÉSENCE MARQUÉE PAR DES PRESTATIONS ARTISTIQUES (VOIR « UNE SOIRÉE INOUBLIABLE », PAGE 7).

### Les lauréats montréalais

C'est un Montréalais qui a reçu le prestigieux *Prix reconnaissance de carrière Persillier-Lachapelle* cette année : **M. Jean-Pierre Duplantie** du Centre jeunesse de Montréal. M. Duplantie en a profité pour partager cet honneur avec sa famille, tous ceux qui travaillent avec lui et les jeunes du Centre. « Ma contribution au réseau de la santé et des services sociaux est riche des liens que j'ai établis dans le partage des objectifs et des valeurs qui ont toujours guidé nos actions au bénéfice de nos concitoyens », a-t-il souligné en recevant le prix.

Dans la catégorie *Initiatives des établissements*, l'**Institut Philippe-Pinel de Montréal** s'est vu décerner le prix *Personnalisation des soins et des services* pour son projet avant-gardiste *Vers un hôpital sans fumée*. Ce projet a connu un franc succès de par la mobilisation qu'il a suscitée et sa contribution à l'amélioration du milieu de vie à l'Institut. Pour les usagers, ce projet représente un gain pour leur santé physique, une augmentation des activités thérapeutiques occupationnelles et sportives et une meilleure santé financière.

SUITE À LA PAGE 7

### DANS CE NUMÉRO

|   |   |
|---|---|
| Des prix d'excellence pour Montréal             | 1 |
| Une politique de périnatalité qui prend forme ! | 2 |
| Départs de Loraine et Lise                      | 2 |
| Ce qu'il faut savoir sur l'influenza pandémique | 3 |
| Prendre le virage du transport durable          | 4 |
| Info-Smog devient un programme annuel           | 5 |
| Des nouvelles du réseau                         | 5 |
| Boîte à outils                                  | 6 |
| À vos agendas !                                 | 6 |
| Brèves  | 7 |

LE TEMPS DES VACANCES EST ARRIVÉ.  
JE VOUS SOUHAITE UN ÉTÉ CHAUD  
(MAIS PAS ACCABLANT!) AU COURS DUQUEL  
SE CONJUGERONT DÉTENTE ET PLAISIR.  
DIRECTION RÉSEAUX FAIT  
RELÂCHE POUR LA SAISON  
ESTIVALE ET VOUS  
REVIENT EN SEPTEMBRE.



BON ÉTÉ À TOUTES ET À TOUS

Anne-Marie Tardif  
Éditrice

# Une politique de périnatalité qui prend forme !

ILS ÉTAIENT UNE SOIXANTAINE – OMNIPRATICIENS, MÉDECINS SPÉCIALISTES, INFIRMIÈRES, GESTIONNAIRES, REPRÉSENTANTS D'ORGANISMES COMMUNAUTAIRES ET USAGÈRES – À SE RÉUNIR LES 7 ET 8 JUIN À L'AGENCE POUR ÉCHANGER AVEC LES REPRÉSENTANTS DU MSSS SUR LA NOUVELLE POLITIQUE DE PÉRINATALITÉ QUI DOIT VOIR LE JOUR AU COURS DES PROCHAINS MOIS. EN GESTATION DEPUIS PLUS DE 36 MOIS, LE PROJET DE POLITIQUE S'ACCORDE UN DERNIER TOUR DE PISTE À TRAVERS LE QUÉBEC AFIN DE RECUEILLIR LES CONSEILS ET LES AVIS UTILES À SA MISE EN ŒUVRE. ATTENTION, LE TRAVAIL EST COMMENCÉ !

## Le bilan de la consultation

De l'avis de tous, le projet de politique de périnatalité contient plusieurs orientations et actions intéressantes. C'est le cas notamment des avis de grossesses, du soutien à l'allaitement et de la promotion des initiatives amis des bébés (IAB), des services de réadaptation adaptés aux tout-petits avec des pathologies sévères et de l'inclusion de la périnatalité dans les projets cliniques des CSSS.

Les participants à la consultation ont par ailleurs fait valoir que certaines orientations auraient intérêt à être davantage appuyées,



notamment l'importance d'offrir des services périnataux universels et uniformes dans leur contenu. Selon eux, le volet multiculturel et le poids de la clientèle très vulnérable doivent aussi être revus en fonction de la réalité montréalaise. Par exemple, une intervention en milieu ethnoculturel prend 40 % plus de temps. Les intervenants ont également indiqué que les pénuries de ressources médicales, infirmières et professionnelles ont un impact réel et tangible sur les services et qu'il est primordial, dans ce contexte, de prioriser les actions à poser à cet égard dans un plan de mise en œuvre.

Il a été proposé que les services de diagnostics prénataux ainsi que les services de procréation médicale assistés soient couverts par le système public de santé.

Enfin, les intervenants montréalais souhaitent que la nouvelle politique inclue les services pour les grossesses à risques (GARE), notamment des services de maintien à domicile afin d'éviter les hospitalisations et des services préadoption à l'intention des parents qui désirent adopter un enfant. Espérons que ces propositions seront retenues! **DR L.D.**

## Prochaines étapes

- Décembre 2006 : dépôt de la politique de périnatalité
- Mai 2007 : dépôt du plan de mise en œuvre

## Départs de Loraine et Lise

*Direction réseaux* tient à souligner les départs de M<sup>me</sup> Loraine Desjardins et de M<sup>me</sup> Lise Chabot du Service des communications de l'Agence. Elles ont obtenu respectivement les postes d'adjointe au directeur des affaires médicales et universitaires de l'Agence et d'agente d'information-Affaires publiques et promotion de la santé à la Direction de santé publique de l'Agence.

Nous leur souhaitons bonne chance dans leurs nouvelles fonctions! **DR E.C.**



# Ce qu'il faut savoir sur l'influenza pandémique



Grippe, influenza, grippe aviaire, pandémie d'influenza... Il n'est pas toujours facile de s'y retrouver à travers tout le vocabulaire utilisé pour nommer les différentes formes de cette maladie. Voici quelques distinctions importantes à faire lorsque que l'on parle de l'influenza saisonnière, de l'influenza aviaire et de l'influenza pandémique. **DR M.-F.C.**

|                                    | <b>INFLUENZA AVIAIRE (oiseaux)</b>   | <b>INFLUENZA SAISONNIÈRE (humains)</b>   | <b>INFLUENZA PANDÉMIQUE</b>  |
|------------------------------------|--|--|--|
| <b>Qu'est-ce que c'est ?</b>       | Maladie causée par des virus de l'influenza qui sont présents et se propagent dans les populations d'oiseaux.  | Infection causée par des virus de l'influenza qui sont présents et se propagent dans les populations humaines.   | <b>Nouvelle souche de virus de l'influenza qui se propage rapidement sur toute la planète.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Elle est présente et se propage dans les populations humaines.</li> <li>■ Les humains ont peu ou pas d'immunité contre cette souche de virus.</li> </ul> |
| <b>Comment se propage-t-elle ?</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Les oiseaux sauvages en sont les principaux porteurs.</li> <li>■ Les oiseaux domestiques (poulets, dindes, etc.) attrapent ces virus des oiseaux sauvages. Ils peuvent en être gravement malades.</li> <li>■ Les humains ne sont pas facilement infectés par les virus d'influenza aviaire.</li> <li>■ Les humains peuvent contracter l'influenza aviaire seulement en manipulant des oiseaux infectés ou par contact avec des excréments contaminés.</li> <li>■ Il n'existe aucune preuve que les humains puissent contracter l'influenza aviaire en mangeant des produits de volaille cuits.</li> </ul> | <p>Les humains peuvent contracter l'influenza saisonnière :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ en aspirant des gouttelettes projetées dans l'air par les éternuements ou la toux d'une personne infectée ;</li> <li>■ par contact entre ces gouttelettes et la surface des yeux ;</li> <li>■ en serrant la main d'une personne infectée ou en touchant à une surface contaminée, puis en touchant son nez, ses yeux ou sa bouche.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ L'influenza pandémique se propage de la même façon que l'influenza saisonnière.</li> </ul>  |
| <b>Quel est le lien ?</b>          | <p>QUEL EST LE LIEN ENTRE LES TROIS TYPES D'INFLUENZA ?</p> <p><b>Influenza aviaire + influenza humaine peut = influenza pandémique</b></p> <p>L'une des façons par lesquelles une pandémie d'influenza peut survenir est la suivante : une nouvelle souche de virus d'influenza est créée par le « mélange » génétique d'un virus de l'influenza aviaire et d'un virus de l'influenza humaine, et cette nouvelle souche de virus se transmet facilement entre humains.</p>  |  |  |

Source : Agence de santé publique du Canada.

## Forum sur les transports et la santé

# Prendre le virage du transport durable

**UN EXCELLENT COUP D'ENVOI QUE CETTE INITIATIVE DE LA DIRECTION DE SANTÉ PUBLIQUE (DSP) QUI, LE 9 JUIN DERNIER, RASSEMBLAIT PLUS DE 200 PARTICIPANTS EN VUE D'AMORCER LA RÉFLEXION ET LA MOBILISATION EN FAVEUR DU TRANSPORT DURABLE. ET CELA DEUX SEMAINES APRÈS LA SORTIE DU RAPPORT ANNUEL DU DIRECTEUR DE SANTÉ PUBLIQUE SUR LE MÊME SUJET !**

D'entrée de jeu, le président-directeur général de l'Agence, David Levine, donnait le ton: «*La mobilité urbaine est une question de santé et de bien-être*». Tous les acteurs locaux et régionaux présents, provenant du réseau de la santé et des milieux municipaux, scolaires et communautaires, ont pris la mesure de la situation quant aux conséquences de la circulation automobile sur la santé des Montréalais. L'augmentation des maladies cardiorespiratoires associées au smog ainsi que les traumatismes et l'obésité, pour ne nommer que ceux-là, sont des constats qui ont rapidement fait consensus. Une situation qui ira en se dégradant si rien n'est fait pour endiguer le flot automobile, freiner la pollution atmosphérique et améliorer les conditions de vie des citoyens.

### Quoi faire ?

Les conférenciers ont illustré ce qui se fait déjà ailleurs comme ici pour favoriser des modes de transport actif et collectif qu'on voit comme la solution pour pallier ces problèmes. Amsterdam, Paris, Seattle, Portland et Toronto, mais également Sherbrooke et certains arrondissements montréalais, sont autant de milieux où chacun, à sa manière et selon ses propres conditions, amorce le virage vers le transport durable. Entre autres



exemples: Toronto, dont le directeur de santé publique, D<sup>r</sup> David McKeown, est venu parler du rôle que doit jouer le réseau de la santé dans l'adoption de mesures favorables au transport actif comme le vélo. La panoplie des solutions va des voies réservées aux transports actifs et collectifs en passant par des mesures d'*apaisement* de la circulation et des corridors scolaires sécuritaires, sans oublier l'aménagement de milieux de vie ou encore certaines politiques d'entreprises incitant les employés à utiliser les transports publics.

Le Forum a été un succès tant au plan de la participation que de la qualité des interventions. Le responsable du secteur environnement urbain et santé de la DSP, et instigateur de la journée, D<sup>r</sup> Louis Drouin, a conclu ainsi: «*Nous voulons travailler à bâtir un large consensus dans la population montréalaise, de concert avec tous les acteurs socioéconomiques, sur le train de mesures à mettre en œuvre pour atteindre notre objectif d'augmenter à 50 %, d'ici 2020, la part modale du transport en commun et du transport actif, qui se situe actuellement à 30 %.*» **DR** M.P./Y.L.

**Vous avez des questions ou des commentaires ?**

Par téléphone : **(514) 286-6500, poste 5223**

Par courriel : **direction.reseaux.rrsss@sss.gouv.qc.ca**

Site Internet de l'Agence : **www.santemontreal.qc.ca**

# Info-Smog devient un programme annuel

« Il est maintenant démontré que les niveaux actuels de pollution de l'air urbain causent une mortalité et morbidité cardio-respiratoires aiguës et chroniques qui engendrent un impact important sur la santé publique. Cet impact ne survient pas que lors des quelques jours de smog, mais bien sur l'ensemble de l'année, en été et en hiver. » C'est ce qu'on pouvait lire dans le numéro de mai 2005 du bulletin *Prévention en pratique médicale*. Depuis le 17 mai dernier, des changements importants ont donc été apportés au programme Info-Smog. Il devient un programme annuel, sans distinction entre les versions

estivales et hivernales. De plus, six nouvelles régions s'ajoutent à la couverture géographique.

Info-Smog est un programme de prévision de la qualité de l'air et d'avertissement de smog, qui vise depuis 13 ans à informer les Montréalais sur la qualité de l'air ambiant selon trois catégories: bonne, acceptable ou mauvaise. Lorsqu'un avertissement de smog est émis, cela permet à la population de poser des gestes concrets afin de réduire les émissions de polluants dans l'atmosphère et de se prémunir contre leurs effets néfastes sur la santé.

Le programme Info-Smog constitue un bel exemple de partenariat entre le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec, le ministère de la Santé et des Services sociaux du Québec et ses directions de santé publique, la Ville de Montréal et Environnement Canada. **DR M.P.**

**Le chiffre**  
**7 200 000**

est le nombre de Québécois, soit plus de 95 % de la population du Québec, qui bénéficient maintenant des données recueillies par les partenaires du programme Info-Smog. **DR**



Pour plus d'informations:  
[www.santepub-mtl.qc.ca/Environnement](http://www.santepub-mtl.qc.ca/Environnement).

## Des nouvelles du réseau

- **La Résidence Saint-Charles-Borromée obtient gain de cause.** Après avoir déposé une plainte à Radio-Canada relativement au documentaire « J'veux pas aller à Saint-Charles-Borromée », diffusé à *Zone libre* en novembre, l'ombudsman des services français de la société estime que la plainte est en partie fondée. Selon lui, le public a facilement pu se méprendre sur la situation réelle à la Résidence. Pour consulter l'ensemble de la décision de l'ombudsman: [www.radio-canada.ca/ombudsman/decisions.shtml](http://www.radio-canada.ca/ombudsman/decisions.shtml).
- **Nomination – M<sup>me</sup> Bambina Circelli** a été nommée responsable de la sécurité des actifs informationnels de l'Agence et pour l'ensemble du réseau. Elle assumera maintenant la coordination des activités que chaque établissement, dont l'Agence, doit réaliser afin de se conformer au *Cadre global de gestion des actifs informationnels-volet sécurité* du MSSS. Félicitations!
- **Félicitations!** Les membres du groupe Éco-Action (D<sup>r</sup> Jean Zigby, M. Thomas Adam et M. Jérôme Ribesse) du CSSS de la Montagne ont gagné le prix Argent dans la catégorie *Hygiène du milieu* lors de la remise des *Prix canadiens de l'environnement* à Vancouver. **DR E.C.**
- **La Table locale du DRMG du CSSS de Bordeaux-Cartierville-Saint-Laurent** a tenu sa **première rencontre avec les médecins de l'Hôpital du Sacré-Cœur de Montréal**. La préparation à une éventuelle pandémie d'influenza et l'accès aux plateaux techniques ont fait l'objet de discussions. « Une première qui s'est déroulée sous le signe de la collaboration », selon le CSSS.

## BOÎTE À OUTILS

## Régionalisation d'Info-Santé à Montréal

Juin 2006, vol. 1, no 1

■ **Info-Santé unique** – Un nouveau bulletin a été créé pour les personnes intéressées par l'avancement des travaux de *Régionalisation d'Info-Santé à Montréal*. On peut y avoir accès via le site Web du CSSS de la Montagne sous la rubrique Info-Santé :

[www.santemontreal.qc.ca/CSSS/delamontagne/fr/default.aspx](http://www.santemontreal.qc.ca/CSSS/delamontagne/fr/default.aspx).



■ Le MSSS a rendu public son **Plan d'action sur la prévention et le contrôle des infections nosocomiales 2006-2009** dans le but de réduire le nombre d'infections acquises en milieu de soins. Pour consulter le Plan : [www.msss.gouv.qc.ca/nosocomiales](http://www.msss.gouv.qc.ca/nosocomiales).

■ **Abonnez-vous aux Cyber Capsules** – Le Conseil du médicament offre aux internautes de s'abonner à ses cyber capsules pour rester informés de tout ajout sur son site Web : informations aux professionnels, rapports d'études, etc. C'est facile et c'est gratuit :

[www.cdm.gouv.qc.ca](http://www.cdm.gouv.qc.ca).



■ Le Service de lutte contre les infections transmissibles sexuellement et par le sang du MSSS a un **nouveau site Web** et lance son **premier numéro du bulletin Blitss**. Statistiques, campagnes d'informations, liste des ressources disponibles, documentation pour les professionnels et plus encore y sont offerts. Pour visiter le site ou télécharger le bulletin :

[http://www.msss.gouv.qc.ca/sujets/prob\\_sante/itss/index.php?accueil](http://www.msss.gouv.qc.ca/sujets/prob_sante/itss/index.php?accueil).



■ La **Conférence régionale des élus de Montréal a publié son Plan d'action 2006-2007**. On y retrouve les objectifs et les résultats

attendus de la part de chacune des directions de la Conférence.

Pour télécharger le Plan :

[www.crdim.org](http://www.crdim.org). DR E.C.

## À vos agendas !

■ **Journées annuelles de santé publique** – À saveur internationale, la 10<sup>e</sup> édition des JASP aura lieu à Montréal du 23 au 27 octobre 2006 sous le thème *10 ans de connaissances sans frontières*. Près de 2 000 participants sont attendus, 13 symposiums bilingues avec des collaborateurs étrangers auront lieu et 100 affiches scientifiques seront exposées. Le 25 octobre, la question « la charte d'Ottawa pour la promotion de la santé est-elle toujours utile pour la pratique de la santé publique d'aujourd'hui ? » sera posée aux participants. Pour s'inscrire avant le 15 septembre (tarif préférentiel) ou pour en savoir plus : [www.inspq.qc.ca/jasp](http://www.inspq.qc.ca/jasp).



■ **Victimes d'agressions sexuelles** – Le MSSS organise en septembre un premier colloque des centres désignés intervenant auprès des victimes d'agression sexuelle. Plus de 60 centres désignés ainsi que leurs partenaires y sont conviés.

Pour plus d'informations sur le colloque ou pour réserver une place : [www.qvc.qc.ca/centresdesignes](http://www.qvc.qc.ca/centresdesignes). DR E.C.

SUITE DE LA PAGE 1

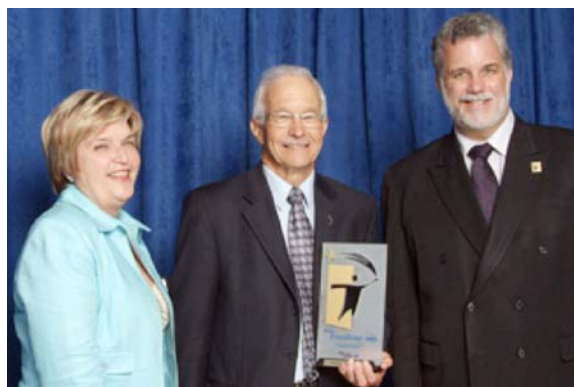
## Des prix d'excellence pour Montréal

Le **Réseau québécois d'action pour la santé des femmes** a pour sa part remporté un des deux prix d'excellence *Prévention et protection de la santé et du bien-être* dans la catégorie *Initiatives des organismes communautaires* pour son programme d'éducation populaire *Notre soupe à cailloux*, une œuvre collective pour la santé des femmes au mitan de la vie et destinée aux travailleuses du milieu communautaire et du réseau de la santé.

Enfin, l'organisme **Héberjeune de Parc-Extension**, qui accueille depuis 10 ans une jeune clientèle multi-ethnique, isolée et démunie et qui tente de l'aider à retrouver son autonomie, a reçu une mention d'honneur pour son *soutien aux personnes et aux groupes vulnérables*.

Le ministre Couillard a rappelé qu'il « faut saisir toutes les occasions d'exprimer notre gratitude et notre admiration envers les ressources humaines du réseau et du milieu communautaire ». Les Prix d'excellence leur ont offert une soirée mémorable. Félicitations à tous les lauréats! **DR E.C.**

*Pour en savoir plus sur les Prix d'excellence et avoir accès aux vidéos présentées lors de la remise des prix, consultez la une du site Web de l'Agence : [www.santemontreal.qc.ca](http://www.santemontreal.qc.ca).*



M<sup>me</sup> Margaret F. Delisle, M. Jean-Pierre Duplantie, récipiendaire du Prix reconnaissance de carrière Persillier-Lachapelle, et D<sup>r</sup> Philippe Couillard.

Source : [www.msss.gouv.qc.ca](http://www.msss.gouv.qc.ca).

### Une soirée inoubliable

Un spectacle a été présenté aux 500 personnes rassemblées, dont les ministres Philippe Couillard et Margaret F. Delisle, pour fêter les 25 ans d'existence des Prix. La salle a été soulevée par la prestation de Djembe-Gumboots d'une vingtaine de jeunes du Centre jeunesse de Montréal, impressionnée par la parade de mode de l'Entreprise sociale en santé mentale de Montréal présentant des vêtements adaptés pour une clientèle ayant des problèmes graves de santé mentale (Collection Innova) et sensibilisée au rapport soignant /soigné par le Théâtre aphasique (organisme soutenu par Villa Médica). Elle a aussi été touchée par l'exposition de peinture par bouche de M<sup>me</sup> Myriam Leblanc, personne hébergée au CHSLD Notre-Dame de la Merci du CSSS de Bordeaux-Cartierville-Saint-Laurent. **DR**

### Brèves



■ **Lutte à l'herbe à poux** – Le 13 juin dernier, la Table québécoise sur l'herbe à poux (TQHP) a lancé sa campagne *L'herbe à poux, j'en NEZ assez!* Cette campagne vise à sensibiliser la population aux effets néfastes de cette plante sur la santé et à l'importance de participer à son éradication. Pour tout connaître sur cette plante et la campagne de sensibilisation : [www.tqhp.qc.ca](http://www.tqhp.qc.ca).

■ L'Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ) a un **nouveau site**



**Web.** Avec un contenu et un design renouvelés et plus accessibles, l'OPHQ a misé sur les standards d'accessibilité reconnus mondialement. La navigation est maintenant plus facile pour les personnes ayant des incapacités.

Pour le visiter : [www.ophq.gouv.qc.ca](http://www.ophq.gouv.qc.ca). **DR E.C.**

### DIRECTION RÉSEAUX

est publié toutes les deux semaines par l'Agence de la santé et des services sociaux de Montréal.

Éditrice : Anne-Marie Tardif

Rédactrice en chef : Lorraine Desjardins

Collaboration à la rédaction :  
Emmanuelle Carrier, Martin-Frédéric Constant,  
Lorraine Desjardins, Yves Laplante, Marie Pinard.

ISSN 1712-4182 Direction réseaux (Imprimé)

ISSN 1712-4190 Direction réseaux (En ligne)